

DOHODA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

Zúčastnené strany:

SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV

Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava 37
 V jeho mene koná: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
 IČO : 00156884
 DIČ: 2020749852
 IČ DPH: SK2020749852
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK19 8180 0000 0070 0039 1672

Úplné znenie Zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím Ministra životného prostredia Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006-1.6.

(ďalej aj SHMÚ)

a

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
 V jeho mene koná: Mgr. Daniel Baláž, generálny riaditeľ
 IČO : 17058520
 DIČ: 2021526188
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK35 8180 0000 0070 0039 0899

(ďalej aj ŠOP SR)

(SHMÚ a ŠOP SR spolu ako zúčastnené strany)

Preambula

Slovenský hydrometeorologický ústav je špecializovaná štátna príspevková organizácia, vykonávajúcu hydrologickú a meteorologickú službu na národnej aj medzinárodnej úrovni. V rámci svojej činnosti monitoruje kvantitatívne a kvalitatívne parametre stavu ovzdušia a vôd na území Slovenska, zhromažďuje, overuje, hodnotí, archivuje a interpretuje údaje o stave a režime ovzdušia a vôd. Prevádzkuje štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť, ktorej súčasťou sú aj klimatologické, zrážkomerné, agrometeorologické aj fenologické stanice. Medzi kľúčové činnosti patria aj úlohy a kompetencie v oblasti podávania správ o emisiách do ovzdušia na základe národnej legislatívy aj medzinárodných dohôd, najmä zber, spracovanie a hodnotenie národných emisií do ovzdušia.

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky je odborná organizácia ochrany prírody v priamom riadení Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky s celoslovenskou pôsobnosťou, zameraná na zabezpečovanie odbornej činnosti pre výkon štátnej ochrany prírody a krajiny podľa ustanovení zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej

len „zákon č. 543/2002 Z. z.“) a na plnenie úloh na úseku ochrany druhov voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín reguláciou obchodu s nimi (tzv. CITES). K základným činnostiam ŠOP SR patrí zabezpečovanie všeobecnej a osobitnej územnej ochrany prírody a krajiny, druhovej ochrany živočíchov, rastlín, nerastov a skamenelín, ochrany drevín a praktickej starostlivosti o osobitne chránené časti prírody a krajiny, tvorba dokumentácie ochrany prírody. Plní tiež úlohy v oblasti výchovy, vzdelávania, propagácie, edičnej činnosti a na úseku medzinárodnej spolupráce.

Čl. I. Ciele a účel dohody

1. Dohodu o vzájomnej spolupráci (ďalej len „dohoda“) zúčastnené strany uzatvárajú pre zintenzívnenie a prehĺbenie spolupráce v oblastiach odborných činností, ktoré sa týkajú oboch zúčastnených strán.
2. Zúčastnené strany deklarujú záujem vytvárať predpoklady pre obojstranne výhodnú a prospešnú spoluprácu medzi SHMÚ a ŠOP SR aj v iných oblastiach pôsobenia.

Čl. II. Predmet dohody

1. Zúčastnené strany sa dohodli, že spolupráca sa bude realizovať účelovými a vzájomne výhodnými formami medzi pracoviskami oboch zúčastnených strán.
2. Aktuálne oblasti a formy spolupráce zúčastnených strán na základe vzájomnej dohody sú:
 - a) Recipročné poskytovanie nevyhnutných údajov a informácií v súlade s cieľmi dohody.

V rámci tejto dohody si budú zmluvné strany poskytovať nasledovné údaje v dohodnutých intervaloch: raz ročne k 30. novembru kalendárneho roka.
3. Spolupráca pri aplikácii poznatkov a informácií vyplývajúcich z činností ŠOP SR a SHMÚ v praxi najmä pre odbornú verejnosť.
4. Spolupráca bude prebiehať na úrovni výmeny digitálnych údajov, ktoré budú používané pre účely nariadenia (EÚ) 2018/841 o LULUCF. Údaje budú medzi zúčastnenými stranami poskytované v digitálnej podobe vo formáte ArcGIS shapefile prostredníctvom elektronickej pošty na adresu SHMÚ – janka.szemesova@shmu.sk a na adresu ŠOP SR – andrej.saxa@sopsr.sk.

Čl. III. Finančné zabezpečenie

1. Zúčastnené stany sa dohodli, že si budú vzájomnú spoluprácu poskytovať bezodplatne a náklady vzniknuté z tejto dohody si nebudú uplatňovať voči druhej zúčastnenej strane. Každá zo zúčastnených strán si vzniknuté náklady z tejto dohody bude hradiť z vlastných zdrojov alebo zo spoločne získaných finančných prostriedkov.
2. V prípade, že zo spolupráce na základe tejto dohody vznikne výsledok komerčnej povahy, bude o jeho využití uzavretá osobitná dohoda.
3. Výsledky spolupráce nesmú byť publikované, pokiaľ by tým bola ohrozená, alebo zmarená komercializácia výsledkov. Vedecké a odborné publikácie a ďalšie výsledky verejnej povahy vzniknuté spoluprácou na základe tejto dohody budú publikované pri zachovaní autorského podielu oboch zúčastnených strán.
4. Preberajúca organizácia sa zaväzuje :
 - že pri použití a prezentácii údajov v akejkoľvek výslednej forme uvedie autorské práva a citácie, v zmysle Zákona NR SR č. 383/1997 Z.z. – Autorský zákon v znení neskorších

predpisov, pri použití GIS vrstiev copyright s nasledovným znením: Copyright © Štátna ochrana prírody SR, Banská Bystrica 2020 a to priamo na mapových výstupoch, ktoré budú vytvorené pomocou poskytnutých údajov a zároveň v referenciách príslušnej dokumentácie danej úlohy resp. projektu;

- zabezpečiť ochranu údajov pred ich ďalším kopírovaním a akoukoľvek formou reprodukcie;
- zabrániť predaju poskytnutých údajov tretím osobám;
- neposkytovať priamo GIS vrstvu tretím osobám s výnimkou rezortných organizácií MŽP SR a MPRV SR, to nevylučuje umožnenie jej zverejnenia vo verejných mapových prehliadačoch vedených MŽP SR alebo MPRV SR.

Čl. IV. Doba platnosti

1. Zúčastnené strany sa dohodli, že táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú a oprávnenie zúčastnených strán využívať informácie trvá bez časového obmedzenia. Každá zo zúčastnených strán je oprávnená odstúpiť od tejto dohody v prípade porušenia povinností uvedených v článku II. niektorej zo zúčastnených strán. Odstúpením od dohody jednej zúčastnenej strany zaniká dohoda ako celok k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo odstúpenie doručené druhej strane dohody.
2. Túto dohodu možno ukončiť aj výpoveďou zo strany ktorejkoľvek zúčastnenej strany bez udania dôvodu a to v dohodnutej 3 mesačnej lehote, tá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po dni doručenia výpovede druhej strane dohody.

Čl. V. Ustanovenia proti korupcii

1. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že v priebehu rokovania o tejto zmluve vždy jednali a postupovali čestne a transparentne a súčasne sa zaväzujú, že takto budú postupovať i pri plnení tejto zmluvy a všetkých činnostiach, ktoré s ňou súvisia.
2. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú vždy postupovať tak a zároveň prijať také opatrenia, aby nedošlo k vzniku dôvodného podozrenia zo spáchania trestného činu alebo dokonca k jeho samotnému spáchaniu, ktorého dôsledkom by bola trestná zodpovednosť zamestnancov alebo iných fyzických osôb v zmysle Trestného zákona, prípadne aby nebolo zahájené trestné konanie voči zmluvným stranám alebo ich zamestnancov v zmysle platných právnych predpisov.
3. Objednávateľ za týmto účelom zaviedol účinný systém Oznamovania protispoločenskej činnosti (viac <http://www.shmu.sk/sk/?page=2098>), ktorý je upravený vo viacerých jeho interných predpisoch

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zúčastnené strany sa zaväzujú, že budú spolupracovať v súlade so zásadami dobrých obchodných vzťahov a voči tretím osobám budú konať tak, aby nepoškodili oprávnené záujmy druhej zúčastnenej strany.
2. Ostatné dohodou neupravené vzťahy medzi zúčastnenými stranami sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.

3. Dohoda je platná dňom jej podpisu a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv. Zmeny a dodatky tejto dohody je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zúčastnených strán.
4. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve vyhotovenia pre každú zúčastnenú stranu. Zúčastnené strany prehlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak vôle byť ňou viazaní ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Banskej Bystrici dňa.....

Slovenský hydrometeorologický ústav
RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Mgr. Daniel Baláž, generálny riaditeľ

PRÍLOHA Č. 1

Špecifikácia podľa článku II bod 2 a)

Údaje poskytované Slovenským hydrometeorologickým ústavom Štátnej ochrane prírody Slovenskej republiky:

GIS vrstva lokalizácie vodomerných staníc a údaje o výške hladiny vody a prietokoch z vodomerných staníc – denné intervaly.

GIS vrstva lokalizácie meraní podzemných vôd a údaje o úrovni hladiny podzemných vôd (resp. výdatnosť prameňa), teplota vody, hĺbka vrtu a nadm. výška terénu – týždenné intervaly.

Údaje poskytované Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky Slovenskému hydrometeorologickému ústavu:

GIS vrstva rašelinísk, celkový počet 1154 polygónov